



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001041**
Data: **22.07.2020**
Documento materiale: **5010534327**
Ordine di acquisto: **5500041214**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Str.
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-74199 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno

Trasporto a mezzo destinatario

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	5	PZ	2510312261	Scatola Frizione com	54,760	KG

Aspetto

PALLET

Nota

RIF I.R 200000108336

Colli

1 PZ

Peso lordo

54,760 KG

Tipo trasporto

ID Trasporto

Incoterms

Vettore

SVEVATRANS

Data e ora del ritiro

22.07.2020 15:24:34

Firma

Conducente

Destinatario

	Quality Inspection Report Inspection report No.: <u>200000108913</u> Receipt No.: <u>5010513430</u> Deliver note: <u>0007223554</u>	Date of inspection: <u>17.07.2020</u> Date of reception: <u>15.07.2020</u>
Supplier <u>GETRAG GmbH & Cie KG</u> <u>Burgbernhelmer Str. 5</u> <u>91438 Bad Windsheim</u> <u>Germany</u>	Quality Contact Name: <u>Cosimo Altavilla</u> Phone: <u>+390805858668</u> E-Mail: <u>Cosimo.Altavilla@magna.com</u>	
Material Material-No.: <u>2510630003</u> Description: <u>GrpNo Transmission Housing cpl</u>	Delivery Qty: <u>400</u> Tax ID number: <u>DE146126877</u>	
Preliminary information for Supplier: While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits. We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future. In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report. The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods. We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until <u>19.07.2020</u>		
Defect description: <u>Distance 1,8 (flange E1) Self. Annun.</u> Quality Notification Origin: <u>Rejected from Self. Announcement</u> Quantity Affected: <u>125 Parts (After selection Punto Netto)</u> Defect: <u>Distance 1,8 (Flange Hole E1) Self. Annun.</u> Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions. Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: <u>getrag.hotline.supplier@magna.com</u> Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at <u>GETRAG.SMRT@magna.com</u> In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.		
Affected Quantity: Claimed quantity: <u>139</u> Redelivered quantity: <u>125</u>		
Best regards <u>Cosimo Altavilla</u>		
Magna PT S.p.A. a socio unico Via del Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22

Supplier GETRAG GmbH & Cie KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Str. D-91438 BAD WINDSHEIM GERMANIA	Advanced information for the supplier									
	Inspection Report No./ created: 200000108336 / 23.05.2020 Goods receipt No.: 5010211549 Delivery No.: 0007214775 Goods receipt Date: 03.03.2020									
	Part description Clutch Housing cpl	Part-No. 2510312261								
	Quantity: 60	VAT No.: IT04886850728								
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.										
The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.										
You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 29.07.2020 .										
Defect description: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance Update 22/07/2020 Quantity: 5 parts Defect: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance. Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line Quantity Affected: 4 Parts (Partial result) Defect: Distance 88,63 ±0,08 out of tolerance. Attached measurement Zeiss. Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index: 4 4-Low										
Inspected quantity: 23 Return delivery quantity: 18										
<table border="0"> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: Cosimo Altavilla</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone: 0805858668</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>			Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:	Telephone: 0805858668	Telephone:	E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:
Quality contact person:	Logistic contact person:									
Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:									
Telephone: 0805858668	Telephone:									
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:									
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO										

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20

BIC code: BOFAGB22

Supplier GETRAG GmbH & Cie KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Str. D-91438 BAD WINDSHEIM GERMANIA	Advanced information for the supplier	
	Inspection Report No./ created: 200000108336 / 23.05.2020	
	Goods receipt No.: 5010211549	
	Delivery No.: 0007214775	
	Goods receipt Date: 03.03.2020	
	Part description	Part-No.
	Clutch Housing cpl	2510312261
	Quantity: 60	VAT No.: IT04886850728

With best regards

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 22 luglio 2020 14:23
A: Altavilla, Cosimo; Consalvo, Viviana
Cc: Ruggiero, Floriana; Doronzo, Ruggero; Santamaria, Vitangelo; Giovanniello, Franco; 'nicola.proscia@pontonetto.it'; ITB_DG_K+N_TeamLeader
Oggetto: R: Scarti da spedire a BAD.

Qui i movimenti, prego emettere DDT e CMR, restituendo copie controfirmate alla partenza:

1. IR 2/108336: **5010534327**; ~
2. IR 2/108913: **5010534328**;

Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>
Inviato: mercoledì 22 luglio 2020 14:03
A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>
Cc: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; 'nicola.proscia@pontonetto.it' <nicola.proscia@pontonetto.it>
Oggetto: Scarti da spedire a BAD.

Bisogna spedire a BAD le seguenti scatole di scarto:

- 5 pz. aggiornamento IR 2'108336 cod. 2510312261
- 14 pz. aggiornamento IR 2'108913 cod. 2510630003

pezzi sono in area Incoming Identificati.

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Cosimo Altavilla
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 668
Cosimo.Altavilla@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.l.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari; 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)									
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P.T.B.V. WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 22/07/20				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs									
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40001041-40001042													
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2 pallets I.R.2'108336-2'108913		7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage		9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 164,66 KGS		12 Volume m3 Cubage m3	
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement													
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres							
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 22.07.2020													
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)						24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers							
27 Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio						Nutzlasi in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers							
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT													